

## **REVUE DE PRESSE – ALBERTINE EN CINQ TEMPS – L’OPÉRA... EN TOURNÉE !**

**AVANT LE DÉBUT DES REPRÉSENTATIONS (mentions, entrevues, etc.) :**

14 janvier 2023 – Le Courrier du Sud :

<https://www.lecourrierdusud.ca/albertine-a-lopera/>

### **Albertine à l’opéra**

**La production *Albertine en cinq temps - L’opéra*, créée au Théâtre du Rideau vert en septembre dernier, part en tournée et fera un arrêt au Théâtre de la Ville, le 24 mars.**

Cette œuvre majeure de Michel Tremblay reprend vie sous la musique de la compositrice Catherine Major, sur le livret du Collectif de la Lune Rouge.

Accompagnées de cinq instrumentistes, six grandes voix lyriques interprètent le personnage d’Albertine, à différents âges. La femme de 70 ans se rappelle ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. «Déjà à 30 ans, Albertine comprend que l’immensité du ciel n’arrivera jamais à contenir sa rage de vivre», résume la production.

La distribution est constituée de Chantal Lambert (Albertine à 70 ans), Monique Pagé (Albertine à 60 ans), Chantal Dionne (Albertine à 50 ans), Florence Bourget (Albertine à 40 ans), Catherine St-Arnaud (Albertine à 30 ans) et Marianne Lambert (Madeleine).

«En 1984 Michel Tremblay nous a fait le plus beau des cadeaux, à nous ses compatriotes, mais aussi à toute l’humanité, évoque la metteuse en scène et directrice artistique Nathalie Deschamps. À travers les cinq temps d’Albertine, il nous a raconté l’histoire de toutes les femmes. *Albertine en cinq temps* devient donc un incontournable pour le collectif, grâce à la force des thèmes, encore actuels, la musicalité du texte, les personnages uniquement féminins et le propos qui place la femme entière en quête de liberté face à son expression profonde et face à sa relation avec une société hostile et étouffante qui l’a toujours tenue en cage.»

L’opéra sera aussi présenté à la salle Albert-Dumouchel, Salaberry-de-Valleyfield, le 16 mars. Les Productions du 10 avril se sont associées à la maison de disque ATMA Classique pour produire un album en lien avec cette œuvre lyrique.

<https://www.journalsaint-francois.ca/albertine-a-lopera/>

## **Albertine à l'opéra**

**La production *Albertine en cinq temps - L'opéra*, créée au Théâtre du Rideau vert en septembre dernier, part en tournée et fera un arrêt à la salle Albert-Dumouchel le 16 mars.**

Cette œuvre majeure de Michel Tremblay reprend vie sous la musique de la compositrice Catherine Major, sur le livret du Collectif de la Lune Rouge.

Accompagnées de cinq instrumentistes, six grandes voix lyriques interprètent le personnage d'Albertine, à différents âges. La femme de 70 ans se rappelle ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. «Déjà à 30 ans, Albertine comprend que l'immensité du ciel n'arrivera jamais à contenir sa rage de vivre», résume la production.

La distribution est constituée de Chantal Lambert (Albertine à 70 ans), Monique Pagé (Albertine à 60 ans), Chantal Dionne (Albertine à 50 ans), Florence Bourget (Albertine à 40 ans), Catherine St-Arnaud (Albertine à 30 ans) et Marianne Lambert (Madeleine).

«En 1984 Michel Tremblay nous a fait le plus beau des cadeaux, à nous ses compatriotes, mais aussi à toute l'humanité, évoque la metteuse en scène et directrice artistique Nathalie Deschamps. À travers les cinq temps d'Albertine, il nous a raconté l'histoire de toutes les femmes. *Albertine en cinq temps* devient donc un incontournable pour le collectif, grâce à la force des thèmes, encore actuels, la musicalité du texte, les personnages uniquement féminins et le propos qui place la femme entière en quête de liberté face à son expression profonde et face à sa relation avec une société hostile et étouffante qui l'a toujours tenue en cage.»

Les Productions du 10 avril se sont associées à la maison de disque ATMA Classique pour produire un album en lien avec cette œuvre lyrique.

<https://spec.qc.ca/nouvelle/catherine-major--:signe-la-musique-d%E2%80%99albertine--en-cinq-temps--l%E2%80%99opera>

## **Catherine Major : Signe la musique d'Albertine en cinq temps, l'opéra**

Oeuvre phare du théâtre de Michel Tremblay, *Albertine, en cinq temps* a été adaptée pour l'opéra et présentée en septembre dernier au Rideau Vert, là où a été créée la pièce en 1984, alors mise en scène par le regretté André Brassard. Scénarisée cette fois par Nathalie Deschamps, l'œuvre est décrite comme étant le premier opéra en joual.

Son livret est signé par le Collectif de la Lune Rouge et mis en musique par l'autrice, compositrice et interprète Catherine Major, qui nous rappelle le « leitmotiv de cette production depuis le début : un projet de femmes, soutenu par des femmes. Et c'est notre slogan : nous sommes toutes Albertine. »

Elles seront cinq Albertine sur la scène du Théâtre des Deux Rives le 26 mars prochain : Chantal Lambert, Monique Pagé, Chantal Dionne, Florence Bourget et Catherine St-Arnaud, chacune incarnant le personnage principal à un âge différent, dialoguant avec sa sœur Madeleine, interprétée celle-là par Marianne Lambert.

« L'histoire d'Albertine, comme celle des *Belles-Soeurs*, est proche de nous », suggère Catherine Major en vantant « l'universalité et l'intemporalité du rôle de la femme » dans le texte, coloré par notre joual, de Tremblay. « Oui, c'est la première fois qu'un opéra est écrit en joual, mais ce n'était pas une contrainte, bien au contraire », assure la compositrice. « Le joual est une langue si lyrique, ouverte, avec de grandes notes comme ces grands "a" ouverts. Je savais que ça allait marcher. » Et puis, raisonne Catherine Major, les cantatrices sont polyglottes, capables d'interpréter des œuvres écrites en français, en italien ou encore en allemand, et « le joual, c'est quand même proche d'elles. »

Les cinq Albertine et la Madeleine ont même travaillé avec une spécialiste de la prononciation pour modeler le joual au chant opératique, confie la musicienne. « Les chanteuses ne parlent pas toutes de la même manière, mais ça a été une partie de plaisir pour elles. De mon côté, j'ai dû ajuster la partition pour que les mots sonnent bien dans leurs bouches, avec leurs voix. »

Catherine Major a eu carte blanche pour composer la musique d'*Albertine en cinq temps, l'opéra*. Un enregistrement audio de l'opéra a été édité en novembre dernier par la maison de disques ATMA Classique. Son travail s'est déroulé en collaboration du Collectif de la Lune Rouge : « J'ai composé chaque air au fur et à mesure qu'on me présentait le texte; je n'ai pas

suggéré de texte à proprement dit, mais sur le plan des structures, j'ai cherché [avec les autrices] de la flexibilité. Ça a été conçu avec une grande ouverture face au texte original de Tremblay, dont on voulait préserver la poésie. »

« Certains airs ont une forme proche de la chanson, avec un refrain, d'autres sont plus développés, mélodiquement et harmoniquement », raconte Catherine Major. Sa partition, techniquement simple mais mélodieusement riche, a été saluée par la critique, tout comme le travail des six interprètes. À travers treize airs, la compositrice parvient à traduire la tristesse qui pèse sur l'âme de l'Albertine ainée, qui mesure le chemin parcouru, ses blessures et ses déceptions, depuis le CHSLD où elle a été admise.

« Albertine n'est pas heureuse très souvent, reconnaît Catherine Major. Celle à 30 ans porte la rage en elle, les larmes dans la quarantaine, la seule Albertine un peu plus joyeuse est celle de 50 ans, mais seulement parce qu'elle vit dans le déni. Il y a beaucoup de charges émotives dans la musique, mais je crois avoir eu assez de sensibilité pour évoquer chacune de ses époques. »

6 mars 2023 – La Presse + - Jean Siag :

<https://www.lapresse.ca/arts/spectacles/2023-03-06/albertine-en-cinq-temps-l-opera-part-en-tournee.php>

## **Albertine en cinq temps, l'opéra part en tournée**

**La production de cet opéra lyrique (en joual), adaptée de la célèbre pièce de Michel Tremblay, mise en musique par Catherine Major, amorcera sa tournée dès le 16 mars prochain à Salaberry-de-Valleyfield.**

La production mise en scène par Nathalie Deschamps s'arrêtera dans une vingtaine de villes du Québec et de l'Ontario au cours des prochains mois.

Créée au Rideau Vert à l'été 2022, les six interprètes d'Albertine (à différents âges) – Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud – seront accompagnées de cinq musiciens.

La musique a été endisquée au mois de novembre dernier par ATMA Classique.

6 mars 2023 – site web de Radio-Canada, section Arts :

<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1961127/michel-tremblay-opera-albertine-cinq-temps-catherine-major-tournee-quebec>

## **L'opéra *Albertine en cinq temps*, de Michel Tremblay, part sillonner le Québec**

[Après ses représentations l'été dernier au Théâtre du Rideau Vert](#), à Montréal, le spectacle *Albertine en cinq temps* : l'opéra sera présenté en tournée aux quatre coins du Québec à compter du 16 mars.

La célèbre pièce de Michel Tremblay, adaptée en musique par la compositrice Catherine Major, est décrite comme le tout premier opéra en joual de l'histoire de l'art lyrique.

La tournée sera lancée le 16 mars à Salaberry-de-Valleyfield et fera des arrêts notamment à Québec, à Longueuil, à Joliette, à Terrebonne, à Saint-Jean-sur-Richelieu, à Saint-Jérôme, à Sainte-Genève et à Sainte-Agathe-des-Monts. Elle repartira sur la route en octobre en débutant par Laval, le 13 octobre.

Le 7 novembre, le spectacle prendra également l'affiche au Centre national des Arts, à Ottawa, où la pièce de Michel Tremblay a été créée en 1984 par [André Brassard, qui s'est éteint en octobre dernier](#). La production met notamment en vedette les chanteuses Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud.

Rappelons qu'un album tiré de l'opéra [a été lancé en novembre dernier](#) sous l'étiquette ATMA Classique.

[HORS-MÉDIA] 8 mars 2023 – magazine *Entracte* ! de la SPEC du Haut-Richelieu, numéro d'Avril 2023 :



D'après la pièce *Albertine en cinq temps*, de Michel Tremblay. Livret : Collectif de la Lune Rouge : Nathalie Deschamps, Chloé Ekker, Chantal Lambert, Catherine St-Arnaud, Monique Pagé. Musique : Catherine Major. Mise en scène : Nathalie Deschamps. Interprétation : Chantal Lambert, Monique Pagé, Chantal Dionne, Florence Bourget, Catherine St-Arnaud, Marianne Lambert. Pianiste : Marie-Claude Roy. Production : Productions du 10 avril. Durée : 1 h 35, sans entracte.

### ALBERTINE EN CINQ TEMPS, L'OPÉRA Musique de Catherine Major

26 mars 2023 à 15 h 30  
Salle Desjardins  
Théâtre des Deux Rives

Créée en 1984, *Albertine en cinq temps* de Michel Tremblay met en scène une femme de 70 ans abandonnée dans une maison de retraite après une vie dure et tourmentée. Elle ressasse les souvenirs de différentes étapes de son existence, dialoguant avec la femme qu'elle a été à 30, 40, 50 et 60 ans, mais aussi avec sa sœur, Madeleine, décédée depuis longtemps. Mise en musique par Catherine Major, la version opératique de cette pièce est interprétée par six grandes chanteuses lyriques québécoises qui ont activement participé au processus créatif de cette œuvre portée par une équipe entièrement féminine.



## MICHEL TREMBLAY

Habité par ses personnages

Photo François Laplante-Delagrave

Les fans de l'œuvre de Michel Tremblay seront comblés au mois de mars 2023, alors que la SPEC a programmé deux productions issues de l'imaginaire du dramaturge, si riche de personnages inoubliables, soit *Le vrai monde ?* et *Albertine en cinq temps, l'opéra*, ainsi qu'une conférence sur son œuvre.

« Quand j'écris mes personnages, d'une certaine façon, je les incarne. J'ai une grande facilité à entrer à l'intérieur d'eux et à les comprendre... Comme Claude dans *Le vrai monde ?* »

Cette pièce raconte l'histoire d'un jeune auteur en herbe qui a lui-même écrit une pièce basée sur sa perception des relations entre les membres de sa famille, en l'occurrence sa mère, son père et sa sœur, cela en conservant leurs noms réels. Cette audace lui vaudra une embrouille douloureuse avec eux. « Jeune écrivain, j'ai fait cette gaffe de raconter une vie que j'ai épiée... La vie d'une de mes tantes. Avais-je le droit de piéger mes proches et de m'approprier leur vie ? »

Dans *Le vrai monde ?*, dont on peut parler comme d'un examen de conscience du dramaturge, le personnage principal veut exprimer à sa mère qu'il a saisi ce qui se passe dans sa tête et dans son cœur, alors qu'elle-même nie ressentir ces émotions. Les constats sont durs, puisque Claude croit comprendre qu'elle est une épouse trompée et malheureuse, de même qu'il est convaincu que sa sœur a subi des abus. Les répliques tranchantes des personnages qui existent dans le monde « réel », mais aussi dans le monde « imaginaire » de Claude, donnent le rythme à des échanges extrêmement émouvants. Rappelons que la pièce a été montée seulement cinq fois au Québec depuis sa création au Rideau Vert

en 1987. La nouvelle mise en scène d'Henri Chassé prouve que la pièce a gardé toute son actualité.

Quant à *Albertine en cinq temps, l'opéra*, ceux qui iront à la rencontre de cette œuvre vivront une expérience artistique de haute voltige : on y redécouvre Albertine et sa sœur, Madeleine, interprétées par six chanteuses lyriques de grand, très grand talent : Chantal Lambert, Monique Pagé, Chantal Dionne, Florence Bourget, Catherine St-Arnaud et Marianne Lambert. « Le travail de Nathalie Deschamps est d'une grande intelligence : j'ai été ému par le livret ! La musique de Catherine Major est extraordinaire parce qu'elle exprime réellement les sentiments d'Albertine », témoigne le dramaturge.

Satie, Puccini et Stravinsky auront été les principales influences de Catherine Major, qui a écrit la partition pour quatre instruments : piano, violon, contrebasse et cor anglais.

Il était primordial pour Michel Tremblay qu'Albertine s'exprime à l'opéra comme au théâtre : « C'est la seule condition que j'ai posée... » C'est donc dans sa langue de la rue Fabre, le joul, qu'elle se raconte à 30 ans, puis à 40, 50, 60 et 70 ans. Le résultat impressionne : l'opéra et le joul semblent en parfaite symbiose. Serait-ce exagéré de dire que le spectacle nous permet de découvrir que le joul est une langue faite pour l'opéra ? « On a au moins prouvé qu'on pouvait le faire, mettre un texte joul en musique d'opéra... Maintenant, pour voir si c'est la langue qu'il faut à l'opéra, il nous faudra un répertoire ! » répond Michel Tremblay. Il ajoute, comme en réfléchissant à voix haute : « Le joul est peut-être à la langue française ce que le jazz est à la musique classique... »

On sait que Michel Tremblay s'est inspiré de la vie d'un membre de sa famille pour écrire cette pièce, créée en 1984 par le regretté André Brassard. Pourquoi s'est-il intéressé à elle, à sa vie ? « C'est le thème de la rage qui

m'intéressait. Je suis parti à la recherche d'un sentiment que je n'avais pas. »

L'écrivain, qui a célébré 54 ans de carrière, n'a jamais changé ses habitudes : depuis des décennies, il s'assoit à sa table de travail de neuf heures à midi. La passion d'écrire est la même. « Mais le besoin est différent : je me sens plus introspectif », précise-t-il. L'après-midi, il peint. L'aquarelle lui permet vraiment de se changer les idées, de se concentrer sur autre chose, car peindre ne lui est pas naturel. « Ça m'aide à me sortir complètement de mon travail d'écrivain. » Et comment se comporte-t-il dans la vie quotidienne, quand il est plongé dans la création d'un roman, par exemple ? « Je tombe dans la lune. Mon chum me dit : "Michel, t'es à côté de ton siège !" ce qui veut dire que je ne suis plus tout à fait là... Mes personnages m'accompagnent partout. »

Par Jennifer Tremblay



Photo Laurent Theillet

*Le vrai monde ?* Texte : Michel Tremblay. Mise en scène : Henri Chassé. Interprétation : Michel Charette, Charli Arcouette, François Chénier, Isabelle Drainville, Charles-Alexandre Dubé, Catherine-Audrey Lachapelle et Madeleine Pélloquin. Production : Théâtre du Rideau Vert. Durée : 1 h 40, sans entracte.

#### Le vrai monde ?

18 mars 2023 à 20 h

#### Albertine en cinq temps, l'opéra

26 mars 2023 à 15 h 30

Salle Desjardins  
Théâtre des Deux Rives

LES SOIRÉES  
**Théâtrales** MAESTRIA  
Musique

8 mars 2023 – Journal Lanaudart (Lanaudière) ET Journal Dans nos Laurentides.com (même article) :

<https://lanaudart.com/actualites/de-choses-et-dautres/albertine-en-cinq-temps-lopera>

<https://dansnoslaurentides.com/actualites/de-choses-et-dautres/albertine-en-cinq-temps-lopera>

## Albertine en cinq temps/L'opéra en tournée

Dès le 16 mars 2023, les publics d'une vingtaine de villes **à travers le Québec et l'Ontario** pourront découvrir l'art lyrique de façon accessible et sans prétention, grâce à la tournée d'[Albertine en cinq temps – L'opéra!](#) **De Longueuil à Baie-Comeau**, en passant notamment par **Val-d'Or, Drummondville, Ottawa, Sherbrooke et Terrebonne**, la tournée permettra de faire résonner un peu partout les mots inspirants et la langue colorée de **Michel Tremblay**, mis en musique de façon sublime par la compositrice **Catherine Major** – sur le livret du **Collectif de la Lune Rouge** –, et chantés par **Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud**.

Après la création de l'opéra **au Théâtre du Rideau Vert** à l'été 2022 et l'enregistrement du disque paru **sous étiquette ATMA Classique** en novembre 2022, c'est **à Salaberry-de-Valleyfield** que la dynamique équipe d'**Albertine en cinq temps – L'opéra** installera d'abord

son magnifique décor, le 16 mars 2023, pour entamer la tournée du bon pied. Les six interprètes, ainsi que les cinq musicien(ne)s qui les accompagnent en direct sur scène, sont emballé(e)s à l'idée d'aller à la rencontre d'un plus vaste public afin de partager ce nouvel opéra qui a enchanté plus de deux mille personnes, à l'été 2022, **à Montréal**.

**«Jamais je n'aurais imaginé monter sur une scène d'opéra à nouveau, la soixantaine bien entamée. Voilà que cette femme à l'hiver de sa vie me redonne un souffle nouveau, et je me réjouis de faire rayonner Albertine dans de nombreuses régions du Québec et à Ottawa. Ce premier opéra écrit dans la langue de Michel Tremblay va tout droit au cœur. L'œuvre trouve une résonance en chacun(e) de nous, car au fond, nous sommes toustes Albertine.»** – **Chantal Lambert, soprano** (Albertine à soixante-dix ans)

### **Ouvrir grandes les portes de l'art lyrique**

Bien qu'**Albertine en cinq temps** soit l'une des pièces de **Michel Tremblay** les plus jouées dans le monde, elle n'avait jamais auparavant été adaptée en opéra. Qui plus est, il s'agit du tout premier opéra en joual de toute l'histoire de l'art lyrique! Derrière cette audacieuse adaptation initiée par la metteuse en scène et directrice artistique **Nathalie Deschamps** se cache un désir de partage et d'accessibilité de l'art lyrique. De par le choix de l'œuvre – un emblème de chez nous, dans lequel tous peuvent se reconnaître –, mais aussi de par le choix de la conception musicale, confiée à **Catherine Major**, une artiste bien connue du public, **les Productions du 10 avril** ont tout mis en place pour que le plus grand nombre puisse profiter du spectacle. Il ne restait plus qu'à aller à la rencontre de publics moins initiés à l'art lyrique et à fixer un tarif le plus abordable possible pour ouvrir les portes de l'opéra à tous. Avec **Albertine en cinq temps – L'opéra**, elle est révolue, cette époque où l'art lyrique n'intéressait que les bien nantis et les mélomanes aguerris!

La tournée propose également des matinées scolaires, avec une volonté claire d'initier les plus jeunes à l'œuvre de **Michel Tremblay**, mais aussi de leur faire découvrir l'art lyrique.

### **Des échos favorables**

Tant lors de la création de l'opéra à l'été 2022 que depuis la sortie sur disque des chansons originales signées **Catherine Major**, la presse n'a pas cessé de tarir d'éloges pour le projet piloté par **Nathalie Deschamps**. De la «**noble beauté de la musique de Catherine Major [...], dont l'invention mélodique est riche est variée**» (**Christophe Huss, Le Devoir**, 3 décembre 2022) à la distribution, dont «**chacune des artistes a su faire d'Albertine en cinq temps – L'opéra un spectacle québécois, plus vrai que vrai et très touchant**» (**Laurence Gauvin, Revue L'Opéra**, 13 septembre 2022), tous s'entendent pour souligner la qualité musicale, ainsi que la brillante complémentarité des voix de cette nouvelle œuvre lyrique.

**Albertine en cinq temps** met en scène une femme de soixante-dix ans qui, dans sa chambre d'un CHSLD, se rappelle ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. Déjà à trente ans et prise dans un moule, **Albertine** réalise son incapacité à se réaliser pleinement, mais aussi la

lourdeur des responsabilités et du deuil qui l'accable; elle comprend que l'immensité du ciel n'arrivera jamais à contenir toute sa rage. Toujours actuelle, la pièce se veut une ode au courage des femmes.

### **Albertine en cinq temps - L'opéra**

Présenté par **L'initiative Femmes de la Banque Scotia**

D'après la pièce **Albertine en cinq temps de Michel Tremblay**

Livret : **Collectif de la Lune Rouge**

Musique : **Catherine Major**

Mise en scène : **Nathalie Deschamps**

Interprètes : **Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé, Catherine St-Arnaud**

Musicien(ne)s : **Annie Gadbois, Élise Poulin, Julien LeBlanc/Rebecca Klassen-Wiebe, Mélanie Vaugeois, Anaïs Vigeant**

Assistance à la mise en scène : **Chloé Ekker**

Scénographie et accessoires : **Anne-Séguin Poirier**

Costumes : **Fruzsina Lanyi**

Éclairages : **Anne-Catherine Simard-Deraspe**

Maquillages : **Florence Cornet**

Perruques : **Rachel Tremblay**

Chorégraphie : **Shérane Figaro**

Coach de diction : **Michelle Labonté**

Production et idée originale des **Productions du 10 avril**

9 mars 2023 – NéoMédia (Vaudreuil/Valleyfield) – Ginette Brisebois :

<https://www.neomedia.com/vaudreuil-soulanges/actualites/culturel/482317/albertine-en-cinq-temps-en-vedette-aux-salles-albert-dumouchel-et-pauline-julien>

## **Un premier opéra en joual au Québec**

### **Albertine en cinq temps en vedette aux salles Albert-Dumouchel et Pauline-Julien**

Le 16 mars, le spectacle *Albertine en cinq temps - L'opéra* prendra les routes du Québec et de l'Ontario. L'opéra fera son premier arrêt ce jour-là à la *Salle Albert-Dumouchel*, à Salaberry-de-Valleyfield puis sera également présenté le 22 avril prochain à la *Salle*

## ***Pauline-Julien, à Sainte-Geneviève. Ce premier opéra en joul de l'histoire de l'art lyrique se veut un opéra accessible et sans prétention !***

Le spectacle est mis en musique par Catherine Major, à partir d'une des pièces de théâtre les plus touchantes du répertoire de Michel Tremblay. Il veut rejoindre un vaste public, qu'il soit mélomane aguerrri ou non, habitué de l'art lyrique ou non. La tournée permettra de faire résonner un peu partout les mots inspirants et la langue colorée de Michel Tremblay.

« *Jamais je n'aurais imaginé monter sur une scène d'opéra à nouveau, la soixantaine bien entamée. Voilà que cette femme, à l'hiver de sa vie, me redonne un souffle nouveau, et je me réjouis de faire rayonner Albertine dans de nombreuses régions du Québec et à Ottawa. Ce premier opéra écrit dans la langue de Michel Tremblay va tout droit au cœur. L'œuvre trouve une résonance en chacune de nous, car au fond, nous sommes toutes Albertine* », confie Chantal Lambert, soprano (Albertine à 70 ans).

Cette pièce, parmi les plus jouées de Michel Tremblay, n'avait jamais auparavant été adaptée en opéra. De surcroît, il s'agit du tout premier opéra en joul de toute l'histoire de l'art lyrique.

### **Beaucoup d'éloges**

Tant lors de la création de l'opéra à l'été 2022, que depuis la sortie sur disque des chansons originales signées Catherine Major, la presse n'a cessé de tarir d'éloges pour le projet piloté par Nathalie Deschamps, la metteuse en scène, De la « *noble beauté de la musique de Catherine Major [...], dont l'invention mélodique est riche est variée* » (Christophe Huss, *Le Devoir*, 3 décembre 2022) à la distribution, dont « *chacune des artistes a su faire d'Albertine en cinq temps – L'opéra un spectacle québécois, plus vrai que vrai et très touchant* » (Laurence Gauvin, *Revue L'Opéra*, 13 septembre 2022).

### **Dates de la tournée**

**16 mars 2023 – Salle Albert-Dumouchel, Salaberry-de-Valleyfield;** 24 mars 2023 – *Théâtre de la Ville*, Longueuil; 25 mars 2023 – *Centre culturel Desjardins*, Joliette; 26 mars 2023 – *Théâtre des Deux Rives*, Saint-Jean-sur-Richelieu; 16 avril 2023 – *Théâtre du Vieux-Terrebonne*, Terrebonne; 21 avril 2023 – *Salle Louis-Fréchette* (Grand Théâtre de Québec), Québec; **22 avril 2023 – Salle Pauline-Julien, Sainte-Geneviève (Montréal);** 28 avril 2023 – *Théâtre Le Patriote*, Sainte-Agathe-des-Monts; 29 avril 2023 – *Théâtre Gilles-Vigneault*, Saint-Jérôme.

Et plus de 12 dates supplémentaires à l'automne 2023 sont prévues!

## Qui est Albertine?

*Albertine en cinq temps* met en scène une femme de 70 ans qui, dans sa chambre d'un CHSLD, se rappelle ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. À 30 ans et prise dans un moule, Albertine réalise son incapacité à se réaliser pleinement, mais aussi la lourdeur des responsabilités et du deuil qui l'accable; elle comprend que l'immensité du ciel n'arrivera jamais à contenir toute sa rage. Toujours actuelle, la pièce se veut une ode au courage des femmes.

*Albertine en cinq temps - L'opéra* est présenté par *L'initiative Femmes* de la Banque Scotia d'après la pièce *Albertine en cinq temps* de Michel Tremblay, selon le livret *Collectif de la Lune Rouge*.

11 mars 2023 – ICI Première, émission *Dessine-moi un matin* – Katerine Verebely :

<https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/dessine-moi-un-matin/episodes/692905/rattrapage-du-samedi-11-mars-2023/28>

## **Culture avec Katerine Verebely : L'opéra Albertine en cinq temps (8min.)**

[ENTREVUE AUDIO]

## **Terrebonne sur la route d'Albertine en cinq temps – L'opéra**

**Dès le 16 mars, les publics d'une vingtaine de villes à travers le Québec et l'Ontario pourront découvrir l'art lyrique de façon accessible et sans prétention, grâce à la tournée d'*Albertine en cinq temps – L'opéra*.**

De Longueuil à Baie-Comeau, en passant notamment par Joliette et Terrebonne, la tournée permettra de faire résonner un peu partout les mots inspirants et la langue colorée de Michel Tremblay, mis en musique par la compositrice Catherine Major, sur le livret du Collectif de la Lune Rouge, et chantés par Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud.

Après la création de l'opéra au Théâtre du Rideau Vert à l'été 2022 et l'enregistrement du disque paru sous étiquette ATMA Classique en novembre dernier, l'équipe d'*Albertine en cinq temps – L'opéra* s'apprête à entamer la tournée du bon pied. Les six interprètes ainsi que les cinq musiciens qui les accompagnent en direct sur scène sont emballés à l'idée d'aller à la rencontre d'un plus vaste public afin de partager ce nouvel opéra qui a enchanté plus de 2000 personnes, l'été dernier, à Montréal.

« Jamais je n'aurais imaginé monter sur une scène d'opéra à nouveau, la soixantaine bien entamée. Voilà que cette femme à l'hiver de sa vie me redonne un souffle nouveau, et je me réjouis de faire rayonner Albertine dans de nombreuses régions du Québec et à Ottawa. Ce premier opéra écrit dans la langue de Michel Tremblay va tout droit au coeur. L'oeuvre trouve une résonance en chacun(e) de nous, car au fond, nous sommes tous et toutes Albertine », affirme Chantal Lambert, soprano (Albertine à 70 ans).

### **Ouvrir grandes les portes de l'art lyrique**

Bien qu'*Albertine en cinq temps* soit l'une des pièces de Michel Tremblay les plus jouées dans le monde, elle n'avait jamais auparavant été adaptée en opéra. Qui plus est, il s'agit du tout premier opéra en joual de toute l'histoire de l'art lyrique. Derrière cette audacieuse adaptation initiée par la metteuse en scène et directrice artistique Nathalie Deschamps se cache un désir de partage et d'accessibilité de l'art lyrique. De par le choix de l'oeuvre, mais aussi de par le choix de la conception musicale, les Productions du 10 avril ont tout mis en place pour que le plus grand nombre de spectateurs puisse profiter du spectacle.

La tournée propose également des matinées scolaires, avec une volonté claire d'initier les plus jeunes à l'œuvre de Michel Tremblay, mais aussi de leur faire découvrir l'art lyrique.

L'opéra sera présenté le 16 avril au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Pour vous procurer des billets, visitez le [www.theatreduvieuxterrebonne.com](http://www.theatreduvieuxterrebonne.com) ou composez le 450 492-4777.

[HORS-MÉDIA] 13 mars 2023 – site web du Grand Théâtre de Québec – Josianne Desloges :

<https://grandtheatre.qc.ca/nos-chroniques/opera-catherine-major/>

## **Un opéra lunaire composé par Catherine Major**

**Albertine en cinq temps, pièce magistrale de Michel Tremblay, est transposée à l'opéra sur une musique de Catherine Major. La compositrice nous raconte cette incroyable aventure musicale et humaine, que le public pourra voir [le 21 avril 2023 à la salle Louis-Frédette](#) du Grand Théâtre de Québec.**

### **Vive le collectif**

Catherine Major est bien connue pour son travail d'auteure-compositrice-interprète, avec cinq albums à son actif et des spectacles inspirés, où elle passe du micro au piano. Sa carrière se développe aussi au fil de projets collectifs variés, comme *Albertine en cinq temps* — L'opéra, sa première œuvre lyrique composée à l'invitation de Nathalie Deschamps, qui signe la mise en scène du spectacle.

« Ça m'intéressait d'écrire pour des voix lyriques, puisque je savais que ça me permettrait d'aller ailleurs que quand j'écris pour moi ou pour des voix pop, explique Catherine Major. Et comme, à la base, j'ai une formation classique, ça me permettait de faire honneur à cet apprentissage. »

### **Sous la lune rouge de Tremblay**

Pour amorcer le travail, elle a d'abord relu la pièce de Michel Tremblay. Puis, elle s'est mise à composer la musique, de concert avec les autrices du livret, qui forment le Collectif de la Lune Rouge. Ce joli nom est une référence à l'œuvre de Tremblay, qui mentionne souvent l'énorme lune colorée du mois d'août dans ses romans et ses pièces.

« Les autrices m'ont envoyé les textes au fur et à mesure de l'écriture, donc j'ai un peu créé l'opéra dans le désordre. Quand j'ai eu quelques morceaux, j'ai pu commencer à réorganiser le casse-tête », raconte la compositrice, qui a écrit pour six chanteuses et cinq musiciennes.

## **Écriture sur mesure**

Les rôles à jouer sont ceux d'Albertine à 30, 40, 50, 60 et 70 ans, et de sa sœur Madeleine. Ce qui donne une distribution exclusivement féminine, une rareté à l'opéra. « Il y a une mezzo et cinq sopranos, mais elles ne chantent pas du tout de la même manière sur les mêmes notes, a constaté Catherine Major. J'ai fait les premiers airs un peu à l'aveugle, pendant la pandémie. Lorsque j'ai pu les connaître, j'ai davantage tenu compte de leurs particularités. »

Par exemple, sur l'air « La rage », chanté par Catherine St-Arnaud (Albertine à 30 ans), la compositrice a inclus de nombreuses vocalises qui mettent en valeur sa voix, qui rayonne dans les aigus. « Chaque chanteuse a l'impression que j'ai composé pour elle, constate Catherine Major. C'est ce qui fait la beauté de composer un opéra aujourd'hui, puisqu'habituellement elles chantent des airs écrits depuis des siècles auxquels on ne peut changer aucune note. Il y avait une maniabilité agréable tant pour elles que pour moi dans cette création. »

La compositrice a aussi pris beaucoup de plaisir à faire le maillage entre la langue populaire de Tremblay et les voix puissantes et entraînées des interprètes. « Le jocal québécois a quelque chose de très lyrique, puisqu'il y a des o et des a bien ronds, les voyelles qui sonnent le mieux sur les notes longues. À l'opéra, ça fonctionne à fond! »

## **Musique d'émotions**

Pour composer, Catherine Major s'est laissée guider par l'émotion, l'aspect primordial de toutes ses créations musicales. Pendant les représentations qui ont eu lieu au Théâtre du Rideau Vert à l'automne 2022, elle a vu des larmes rouler sur les joues de plusieurs spectateurs, une belle preuve qu'elle a su viser juste. « L'histoire en soi, celle d'une femme qui se voit vieillir, qui est confrontée à elle-même à toutes les étapes de sa vie, et qui a de grands échecs et de grands deuils, est touchante, croit-elle. Il fallait accentuer cet aspect sans l'alourdir, en gardant un côté lumineux. »

Musicalement, dans Albertine en cinq temps – L'opéra, le piano guide la danse, donne du souffle aux pièces et porte en quelque sorte l'âme du personnage central. « C'est mon instrument de prédilection, mais j'ai trouvé ça difficile d'écrire la partition, puisque je ne le fais jamais pour les pièces que je joue », indique Catherine Major. Elle a d'abord ajouté une contrebasse, « qui peut être mélodique, en archet, mais aussi rythmique, lorsqu'on pince les cordes », ce qui en fait le meneur idéal des moments plus dansants. Un violon, un violoncelle et un cor anglais, « qui a un timbre semblable à la voix humaine », complètent le petit orchestre.

## **Terminer par le début**

En écoutant son instinct, la compositrice a eu le souci de créer un opéra qui toucherait les spectateurs d'aujourd'hui. « Je voulais que ce soit accessible, expose-t-elle. J'ai hybridé la musique savante et la musique populaire, puisque la langue et les histoires de Tremblay sont très près des gens. » Elle a cherché à accrocher le cœur et l'oreille des auditeurs avec des mélodies qui restent en tête, puis a entremêlé celles-ci.

« J'ai fini par l'introduction, qui imbrique quatre ou cinq thèmes en 80 secondes. J'ai une douzaine de versions, très différentes les unes des autres », note-t-elle. Elle continue de mettre des moments parlés en musique pour que le chant prenne encore plus de place — les spectateurs qui assisteront à l'opéra au Grand Théâtre entendront d'ailleurs un nouvel air. « Si je m'écoutais, cette œuvre ne serait jamais terminée! », lance Catherine Major, à qui ce projet tient visiblement à cœur.

**Impatient?** Écoutez vite [l'album Albertine en cinq temps-L'opéra](#), d'ATMA Classique, enregistré au Domaine Forget. Et ne tardez pas à réserver votre place pour ce magnifique spectacle au Grand Théâtre de Québec le 21 avril 2023!

**APRÈS LE DÉBUT DES REPRÉSENTATIONS (critiques, mentions, entrevues, etc.) :**

20 mars 2023 – L'Action (journal de Joliette) ET L'Action d'Autray (même article) – Élise Brouillette :

<https://www.laction.com/article/2023/03/20/joliette-et-terrebonne-sur-la-route-d-albertine-en-cinq-temps-%E2%80%93-l-opera>

<https://www.lactiondautray.com/article/2023/03/20/joliette-et-terrebonne-sur-la-route-d-albertine-en-cinq-temps-%E2%80%93-l-opera>

## **Joliette et Terrebonne sur la route d'Albertine en cinq temps – L'opéra**

Dès le 16 mars, les publics d'une vingtaine de villes à travers le Québec et l'Ontario pourront découvrir l'art lyrique de façon accessible et sans prétention, grâce à la tournée d'*Albertine en cinq temps – L'opéra*.

De Longueuil à Baie-Comeau, en passant notamment par Joliette et Terrebonne, la tournée permettra de faire résonner un peu partout les mots inspirants et la langue colorée de Michel Tremblay, mis en musique par la compositrice Catherine Major, sur le livret du Collectif de la Lune Rouge, et chantés par Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud.

Après la création de l'opéra au Théâtre du Rideau Vert à l'été 2022 et l'enregistrement du disque paru sous étiquette ATMA Classique en novembre dernier, l'équipe d'*Albertine en cinq temps – L'opéra* s'apprête à entamer la tournée du bon pied. Les six interprètes ainsi que les cinq musiciens qui les accompagnent en direct sur scène sont emballés à l'idée d'aller à la rencontre d'un plus vaste public afin de partager ce nouvel opéra qui a enchanté plus de 2000 personnes, l'été dernier, à Montréal.

« Jamais je n'aurais imaginé monter sur une scène d'opéra à nouveau, la soixantaine bien entamée. Voilà que cette femme à l'hiver de sa vie me redonne un souffle nouveau, et je me réjouis de faire rayonner Albertine dans de nombreuses régions du Québec et à Ottawa. Ce premier opéra écrit dans la langue de Michel Tremblay va tout droit au coeur. L'oeuvre trouve une résonance en chacun(e) de nous, car au fond, nous sommes tous et toutes Albertine », affirme Chantal Lambert, soprano (Albertine à 70 ans).

### **Ouvrir grandes les portes de l'art lyrique**

Bien qu'*Albertine en cinq temps* soit l'une des pièces de Michel Tremblay les plus jouées dans le monde, elle n'avait jamais auparavant été adaptée en opéra. Qui plus est, il s'agit du tout premier opéra en joual de toute l'histoire de l'art lyrique. Derrière cette audacieuse

adaptation initiée par la metteuse en scène et directrice artistique Nathalie Deschamps se cache un désir de partage et d'accessibilité de l'art lyrique. De par le choix de l'œuvre, mais aussi de par le choix de la conception musicale, les Productions du 10 avril ont tout mis en place pour que le plus grand nombre de spectateurs puisse profiter du spectacle.

La tournée propose également des matinées scolaires, avec une volonté claire d'initier les plus jeunes à l'œuvre de Michel Tremblay, mais aussi de leur faire découvrir l'art lyrique.

L'opéra sera présenté le 25 mars au Centre culturel Desjardins de Joliette et le 16 avril au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Informations : [www.albertineopera.com](http://www.albertineopera.com).

### **À propos d'*Albertine en cinq temps***

La pièce met en scène une femme de 70 ans qui, dans sa chambre d'un CHSLD, se rappelle ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. Déjà à 30 ans et prise dans un moule, Albertine prend conscience de son incapacité à se réaliser pleinement, mais aussi la lourdeur des responsabilités et du deuil qui l'accable; elle comprend que l'immensité du ciel n'arrivera jamais à contenir toute sa rage. Toujours actuelle, la pièce se veut une ode au courage des femmes.

22 mars 2023 – monJoliette – Fabrice Samedy :

<https://monjoliette.com/la-version-opera-dalbertine-en-cinq-temps-sarreta-dans-plusieurs-municipalites-de-lanaudiere/>

## **La version opéra d'Albertine en cinq temps s'arrêtera dans plusieurs municipalités de Lanaudière**

**Les amateurs d'opéra lanaudois pourront bientôt se régaler alors que l'adaptation à l'opéra de la pièce Albertine en cinq temps de Michel Tremblay s'arrêtera au Centre culturel Desjardins de Joliette le 25 mars prochain ainsi que le 16 avril au Théâtre du Vieux-Terrebonne et le 20 octobre au Théâtre Hector-Charland de L'Assomption.**

Cette création musicale sera interprétée par Florence Bourget, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Marianne Lambert, Monique Pagé et Catherine St-Arnaud.

Elles seront accompagnées par cinq musiciens pour raconter l'histoire d'Albertine, une femme de 70 ans qui se rappelle des souvenirs de sa vie alors qu'elle se retrouve dans un CHSLD.

La première adaptation de la pièce de Michel Tremblay ainsi que le premier opéra en joual de l'histoire de l'art lyrique a été initiée par la metteuse en scène et directrice artistique Nathalie Deschamps.

Le tout a été mis en musique par la compositrice Catherine Major sur le livret du Collectif de la Lune Rouge.

30 mars 2023 – ICI Première, émission *Il restera toujours la culture* – Eugénie Lépine-Blondeau :

<https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/il-restera-toujours-culture/segments/entrevue/438451/catherine-major-catherine-st-arnaud-opera-albertine-en-cinq-temps>

## **Albertine en cinq temps : quand le jocal s'invite à l'opéra**

« C'est une œuvre extrêmement importante [...] et c'est accessible à tout le monde. »  
L'autrice-compositrice-interprète Catherine Major et la soprano Catherine St-Arnaud assurent que la pièce *Albertine en cinq temps* adaptée à l'opéra est un concert démocratique qui en vaut la chandelle. Ce classique de Michel Tremblay renouvelé est présentement en tournée aux quatre coins du Québec.

« *Le jocal a cette particularité d'être moins pincé comme français, c'est plus ouvert. Il reste que c'est notre langue, [...] ça fait partie de notre histoire, de notre ADN, c'est touchant de l'entendre [chanté à l'opéra].* » — Une citation de Catherine Major

[ENTREVUE AUDIO]

31 mars 2023 – Le Soleil – Valérie Marcoux :

<https://www.lesoleil.com/2023/03/28/une-autre-pièce-de-michel-tremblay-adaptée-a-lopera-4604fbf3ac557aad40b4b851721cfa1f>

## **Une (autre) pièce de Michel Tremblay adaptée à l'opéra**

Après *Albertine en cinq temps*, une autre pièce de Michel Tremblay est adaptée à l'opéra. Plus méconnue, *Messe solennelle pour une pleine lune d'été* sera présentée en première mondiale au Festival d'opéra de Québec cet été.

[...]

4 avril 2023 – ICI Première, émission *C'est encore mieux l'après-midi* (Québec) – Tanya Beaumont :

<https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/c-est-encore-mieux-l-apres-midi/episodes/698589/rattrapage-du-mardi-4-avril-2023/2>

## **Les arts avec Tanya : L'opéra Albertine en cinq temps**

[ENTREVUE AUDIO avec Florence Bourget]

13 avril 2023 – CKIA FM (Québec) – Julie Rhéaume :

<https://ckiafm.org/emission/culture>

[ENTREVUE AUDIO avec Chantal Lambert] [émission du 13 avril, de 27:05 à 40:40]

(Si le lien devient caduque, le fichier audio peut être fourni sur demande)

14 avril 2023 – L'info du Nord Sainte-Agathe (inMédias) – Martin Dumont :

<https://infodunordsainteagathe.ca/actualites/2023/04/14/un-opera-en-joual-qui-rend-hommage-aux-femmes/>

### **Théâtre Le Patriote**

## **Un opéra en joual qui rend hommage aux femmes**

C'est le 28 avril prochain que débarque au Théâtre Le Patriote l'opéra Albertine en cinq temps inspiré de l'œuvre de Michel Tremblay.

La pièce de Michel Tremblay a été adaptée en œuvre lyrique par le Collectif de la Lune Rouge, dont fait partie l'interprète d'Albertine à 60 ans Monique Pagé et la metteuse en scène Nathalie Deschamps, qui en a fait un ensemble auquel on a intégré six musiciennes sur scène.

« Il s'agit du premier opéra joual au monde, c'est une création historique », exprime celle qui ajoute qu'à la fin de la générale, l'auteur Michel Tremblay avait été ému de constater à

quel point l'opéra pouvait amplifier les émotions. « Il m'a dit, j'ai écrit ça moi ? », se souvient Nathalie Deschamps.

### **Des défis toujours actuels**

Créé en 1984, la pièce de théâtre Albertine en cinq temps met en scène une femme de 70 ans qui, dans la chambre d'un CHSLD, ressasse ses souvenirs à différentes étapes de sa vie. Archétype de la mère québécoise et catholique, du milieu ouvrier d'avant la Révolution tranquille, Albertine et sa suite de souvenirs mettent en lumière les défis générationnels des femmes qui se sont succédé et qui constituent toujours des combats aujourd'hui.

### **Une adaptation**

Si des éléments scéniques qui évoquent l'univers de Tremblay ont pu facilement être transposés sur scène, l'intégration du joul aux textes lyriques aurait été moins évidente pour le collectif créatif. « Ça a été un défi de taille, mais ça s'est révélé être un beau cadeau. Nous croyons que le joul et l'art lyrique peuvent créer un lien émotif profond pour chacun et chacune des Québécoises et Québécois », ajoute Nathalie Deschamps.

« Il y a quelque chose de satisfaisant à chanter « Bâtard chus tannée ! », à dire « Moman » au lieu de Maman. Ça vient chercher quelque chose de nos racines profondes. On réalise qu'on est fiers de ce que nous sommes [...] Que ce soit une grand-mère ou une mère, on a tous une Albertine dans notre entourage », illustre Monique Pagé.

### **Complices**

Selon Nathalie Deschamps, le fait que les comédiennes aient collaboré pour créer l'œuvre, constitue un élément de cohésion manifeste qui amènerait beaucoup d'authenticité. « La complicité de ces femmes-là est profondément touchante. Sur scène, vous allez le voir, ces cinq différentes interprètes sont devenues une seule et même femme ».

« C'est ça l'esprit de la pièce. On est un groupe de femmes. On a toutes travaillé ensemble même si on n'était pas toujours du même avis, on arrive à une belle unicité qui s'exprime par la confiance que l'on a les unes envers les autres. On a tellement besoin de ça en 2023 », conclut Monique Pagé en guise d'invitation.

Pour réserver son billet : <https://theatrepatriote.com> ou 819 326-3655.

### **Distribution**

- Albertine à 70 ans: Chantal Lambert, soprano
- Albertine à 60 ans: Monique Pagé, soprano

- Albertine à 50 ans: Chantal Dionne, soprano
- Albertine à 40 ans: Florence Bourget, mezzo-soprano
- Albertine à 30 ans: Catherine St-Arnaud, soprano
- Madeleine: Marianne Lambert, soprano

### **Ensemble musical**

- Piano: Marie-Claude Roy
- Violon: Mélanie Vaugeois
- Cor anglais: Élise Poulin
- Violoncelle: Annie Gadbois
- Contrebasse: Anaïs Vigeant

15 avril 2023 – Le Soleil – Emmanuel Bernier :

<https://www.lesoleil.com/2023/04/15/albertine-reenchantee-00fd52a3d6da87ca989fc87450e09acc>

## **Albertine (réen)chantée**

**Une vieille femme ressasse seule ses souvenirs dans sa chambre de CHSLD. Près de 40 ans après la création d'*Albertine en cinq temps* de Michel Tremblay, le propos n'a pas pris une ride. Sauf que maintenant, sa rage, elle la chante au lieu de la crier.**

«C'est une œuvre qui vient chercher les gens très profondément. Je ne sais pas si c'est nos souches québécoises qui tout à coup se révèlent... On sent les émotions du public, parfois on les entend même réprimer un sanglot», témoigne la soprano Chantal Lambert, qui incarne l'Albertine de 70 ans dans la réinterprétation opératique de ce classique du théâtre québécois créée l'automne passé au Théâtre du Rideau Vert sur une musique de Catherine Major.

Immortalisée au disque chez Atma, l'œuvre est présentement en tournée à travers le Québec et s'arrêtera dans la capitale le 21 avril. Six chanteuses (les Albertine de 30 à 70 ans et sa sœur Madeleine) se partageront la scène de la salle Louis-Fréchette soutenues par cinq musiciennes (piano, violon, cor anglais, violoncelle et contrebasse) dans une mise en scène de Nathalie Deschamps.

«Michel Tremblay a été vraiment d'une grande modestie dans tout ça. Il nous a donné carte blanche pour faire de cette Albertine une Albertine nouvelle. Il disait : « Moi j'aime ça qu'on me brasse la cage. Albertine va bientôt avoir 40 ans, elle a déjà beaucoup vécu et a été

donnée à moult reprises. Allez-y! » C'est un homme qui adore l'opéra, alors il n'en revenait pas de voir cette dimension nouvelle», raconte Chantal Lambert, longtemps directrice de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.

«Quand on a fait les cinq *shows* au Rideau Vert, il est venu tous les soirs. On était sur scène, il venait dans les coulisses, et moi un moment donné je regardais une de mes collègues et là je le vois du coin de l'œil, derrière la coulisse nous regardant les yeux brillants... Ça m'a tellement rendue émue!» ajoute sa consœur Florence Bourget, qui interprète Albertine à 40 ans.

### **Des *hits* et du joul**

À quoi les spectateurs doivent-ils s'attendre en termes de langage musical? «Les gens qui sont des puristes trouvent leur compte là-dedans. Mais en même temps, c'est une musique très accessible. C'est des *hits* un après l'autre. Ma sœur dit qu'elle chante la musique dans sa voiture!» assure Chantal Lambert en riant.

Évoluant surtout dans la sphère populaire, Catherine Major n'en a pas moins fait ses armes en musique classique.

«C'est difficile d'étiqueter le style de Catherine, parce que des fois ça sonne comme du Satie, des fois comme du Poulenc, explique l'aînée du groupe. Il y a même parfois certaines citations qui sont presque du folklore de l'après-guerre. Il y a aussi quelque chose de kurtweilien, du tango urbain...»

Et vocalement, on est vraiment à l'opéra, et non à la comédie musicale. Et en «vrai» québécois, par-dessus le marché.

«On a travaillé notre joul très fort, confie Florence Bourget. Je trouve ça le *fun*, faire des voyelles ouvertes, de vrais « an ». Ça défoule, chanter dans SA langue!»

Chanter dans sa langue, mais aussi porter les tribulations de son sexe. «Moi, je suis très douce dans la vie et là, il fallait que je joue une femme de 40 ans qui est remplie de colère. En même temps, il y a des femmes autour de moi qui sont comme ça. J'ai observé et essayé de comprendre ce qu'elles pouvaient vivre», se remémore la jeune chanteuse.

Chantal Lambert pense à ce qu'a vécu sa propre mère : «C'est formidable de donner une voix aux femmes québécoises de cette génération. La femme qui prend sa destinée en main, c'est une réalité qui est encore là aujourd'hui. Il faut se rappeler d'où l'on vient. Il faut se rappeler que la femme, il n'y a pas si longtemps, n'avait pas le droit de vote, que pour signer un bail, ça prenait la signature de son mari. Il faut faire attention de ne pas perdre ces acquis».

Pour connaître toutes les dates et villes visitées lors de la tournée, qui se poursuivra à l'automne : [albertineopera.com](http://albertineopera.com)

16 avril 2023 – Journal de Montréal et Journal de Québec – Amélie Deschênes :

<https://www.journaldequebec.com/2023/04/16/les-rendez-vous-culturels-de-la-capitale>

<https://www.journaldemontreal.com/2023/04/16/les-rendez-vous-culturels-de-la-capitale>

## Les rendez-vous culturels de la capitale

À l'aube d'une nouvelle semaine, les activités culturelles se bousculent annonçant qu'il est temps de libérer son agenda pour aller à la rencontre de l'art !

[...]

### *ALBERTINE EN CINQ TEMPS – L'OPÉRA*

- Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec
- 21 avril, 20 h

Créé d'après la pièce éponyme de Michel Tremblay publiée en 1984 et mis en musique par Catherine Major, *Albertine en cinq temps – L'opéra* est un projet féminin mettant en scène une femme de 70 ans qui, dans la chambre d'un CHSLD, ressasse des souvenirs auxquels six chanteuses et cinq musiciennes redonnent vie.

► À partir de 44,75 \$ (étudiant), à partir de 54,75 \$ (régulier), [grandtheatre.qc.ca](http://grandtheatre.qc.ca)

18 avril 2023 – Soirée de Fée #188 – Giuliana – La fée de l'Ouest :

<https://www.facebook.com/feedelouest/videos/1937373506595645>

[ENTREVUE VIDÉO avec Nathalie Deschamps et Chantal Dionne]

19 avril 2023 – CKIA FM, émission *Québec, réveille!* – Marjorie Champagne :

<https://ckiafm.org/emission/quebec-reveille>

## Émission du 19 avril – entrevue avec Catherine Major

[ENTREVUE AUDIO, de 1:18:45 à 1:29:55]

(Si le lien devient caduque, le fichier audio peut être fourni sur demande)

26 avril 2023 – émission *Salut Bonjour !*, TVA :

<https://www.salutbonjour.ca/2023/04/26/nous-recevons-lancienne-premiere-ministre-du-quebec-pauline-marais?fbclid=IwAR3e73dAuKz97Is1VR3aTmHI7SAG9EbyMen96S0ZyB74GY6SKValqJN94uk>

## **NOUS RECEVONS L'ANCIENNE PREMIÈRE MINISTRE DU QUÉBEC PAULINE MAROIS**

[ENTREVUE VIDÉO, mention d'Albertine à partir de 7 :25]

20 mai 2023 - Nordinfo.com - Nina-Rose Cassivi:

<https://nordinfo.com/culture/la-soprano-marianne-lambert-vous-invite-dans-son-univers>

## **La soprano Marianne Lambert vous invite dans son univers**

La Soprano Marianne Lambert est en tournée dans le cadre de la production « Albertine en cinq temps » et « Canzone di Notte ». Pour la Blainvilloise, la musique classique est davantage accessible qu'on peut le croire et risque fort probablement d'en surprendre plusieurs.

### **Michel Tremblay, adapté à l'opéra**

Cette automne Marianne poursuivra sa participation dans la production « Albertine en cinq temps ». Tiré de la pièce de théâtre signée par Michel Tremblay en 1984, mais adaptée en opéra, le spectacle met en scène une septuagénaire, Albertine, qui revisite sa vie. Ainsi, elle fait resurgir les différentes femmes qu'elle a été à 30, 40, 50 et 60 ans.

« Je trouve que c'est tellement bien écrit. Les mots de Michel Tremblay viennent nous chercher. Il y a des phrases qui nous renversent et en plus avec la musique, ça vient nous chercher davantage », assure Marianne qui interprète le rôle de Madeleine, la sœur et la confidente des Albertine. « Je mets au défi les gens de ne pas pleurer! », poursuit-elle.

Puis la soprano explique la particularité du spectacle : « On défait les préjugés, car on chante en joul! C'était un défi pour les chanteuses de la production, mais c'est beau parce que les gens se reconnaissent, même si c'est de l'opéra ».

[...]

#### ANNONCE DES PROGRAMMATIONS D'AUTOMNE :

2 mai 2023 – La Tribune (de Sherbrooke) – Steve Bergeron :

<https://www.latribune.ca/arts/arts-locaux/2023/05/02/saison-2023-2024-du-ccus-un-lancement-different-dans-la-continuite-BXW4JSEFJBSPMBCTOKM6HIX54/>

## **Saison 2023-2024 du CCUS : un lancement différent... dans la continuité**

Habituellement, les personnes abonnées au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (CCUS) convergent début mai vers la salle Maurice-O'Bready pour une soirée où ils peuvent rencontrer les artistes de la saison à venir. La période d'abonnement s'en trouve ainsi lancée.

[...]

Anne-Sophie Laplante note deux opéras dans la série *À la carte*, une forme d'art peu présentée à Sherbrooke dans les récentes années. Ce seront *Albertine en cinq temps* et *Nelligan*, ce dernier sous forme de concert. On se souvient que la version du Théâtre du Nouveau Monde avait été annulée en mars 2020, quatre jours après le début du confinement.

La distribution de l'opéra « Albertine en cinq temps » : de gauche à droite, Monique Pagé, Chantal Dionne, Chantal Lambert, Florence Bourget, Catherine St-Arnaud. (Véronique Duplain)

[...]

10 mai 2023 - L'Oeil Régional (Le journal de la Vallée du Richelieu) - Olivier Dénomée:

<https://oeilregional.com/une-40e-saison-variee-pour-le-centre-culturel/>

PROGRAMMATION 2023-2024

## **Une 40e saison variée pour le Centre culturel**

Pendant qu'un important projet d'agrandissement attend le Centre culturel dans les prochaines années, la programmation de sa 40e saison propose pour la saison 2023-2024 beaucoup de variété pour attirer un public le plus large possible.

[...]

Selon M. L'Ecuyer, la version opéra d'*Albertine en cinq temps* (14 octobre) est un incontournable de la prochaine saison. « C'est la première fois qu'on présente un opéra ici, alors j'en suis bien fier! C'est un spectacle parfait pour ceux qui désirent s'initier à l'opéra avec une formule accessible, d'autant plus que c'est du Michel Tremblay. » Il souligne la présence de Mathieu Bourret (25 février), « une belle découverte » dans le mouvement néoclassique, dans la même veine qu'Alexandra Stréliski et Jean-Michel Blais. Le Centre culturel reçoit également les virtuoses du Cheng2 Duo (28 avril). « C'est un rendez-vous à ne pas manquer : on ne sait pas où ils seront rendus dans deux ans, alors c'est peut-être la seule chance qu'on aura de les voir à Belœil », note-t-il. Diogo Ramos (3 février) va quant à lui apporter la chaleur du Brésil avec son spectacle.

[...]

11 mai 2023 - Le Journal de Lévis - Aude Malaret:

[https://www.journaldelevis.com/1298/%C3%80 la une aujourd'hui.html?id=106138](https://www.journaldelevis.com/1298/%C3%80%20la%20une%20aujourd%27hui.html?id=106138)

## **Plus de 70 spectacles à l'affiche de l'Espace DCL**

---

**L'Espace DCL, qui anime L'Anglicane et le Centre d'exposition Louise-Carrier, a dévoilé sa programmation de spectacles et d'expositions pour la saison 2023-2024, lors de la soirée de lancement du 3 mai dernier.**

[...]

Ajout de taille à sa programmation, l'Espace DCL présentera l'opéra *Albertine en cinq temps*, créé d'après la pièce de Michel Tremblay sur une musique de Catherine Major, le 4 novembre prochain, à l'auditorium du Cégep de Lévis.

[...]

11 mai 2023 - ONFR+ :

<https://onfr.tfo.org/programmation-francophone-variee-pour-le-centre-national-des-arts/>

## **PROGRAMMATION FRANCOPHONE VARIÉE POUR LE CENTRE NATIONAL DES ARTS**

**OTTAWA – Le Centre national des arts (CNA) a dévoilé ce jeudi l'ensemble de sa programmation pour la saison 2023-2024. Les six volets artistiques prévoient des événements variés, et les francophones ne sont pas en reste. Coup d'œil sur la prochaine année dans ce haut lieu de la culture canadienne.**

[...]

### **MUSIQUE POPULAIRE ET VARIÉTÉ**

Le CNA accueillera le premier opéra en joul, *Albertine en cinq temps*. L'adaptation de la célèbre pièce de Michel Tremblay sera au théâtre Babs Asper le 10 novembre. C'est l'autrice-compositrice-interprète Catherine Major qui a composé la musique.



*La pièce Albertine en cinq temps avait été créée au CNA en 1984. La revoici, en version art lyrique, en 2023. Crédit image : Véronique Duplain*

En musique, Dominique Fils-Aimé, Philippe B et Elisapie seront respectivement de passage à Ottawa les 27 et 28 octobre et le 27 mars. L'humoriste franco-ontarienne Katherine Levac présentera son nouveau spectacle, *L'homme de ma vie*, le 16 mai 2024.

[...]

16 mai 2023 - Le Manic - Karianne Nepton-Philippe:

<https://www.lemanic.ca/2023/05/16/programmation-automne-du-centre-des-arts/>

## **34 spectacles pour la programmation automnale du Centre des arts**

Le Centre des arts de Baie-Comeau dévoile 34 spectacles pour sa programmation de l'automne 2023.

[...]

Coup de théâtre avec la pièce *Verdict*, mettant en scène Marie-Thérèse Fortin et Paul Doucet, présentée le 9 septembre, et le grand classique québécois, *Symphorien*, à l'affiche le 1er décembre. Le Centre des arts propose aussi dans sa programmation la pièce *i/O* de Dominique Leclerc et *Albertine en cinq temps – L'opéra* de Michel Tremblay.

[...]